

GRATIS

# La Gaviota



SJØMANNSKIRKEN  
Iglesia Noruega en Gran Canaria

*Måken* - et informasjonsblad fra Sjømannskirken på Gran Canaria Nr.2 - 2006



Vi ere en nasjon vi med , vi små en alen lange!



**GOLFPROFF** s.5-6



**BABYSANG** s.7



**KONFIRMASJON** s.9



**17. MAI** s.10-11



## SJØMANNSKIRKEN

Iglesia Noruega en Gran Canaria

Avenida de los Canarios 12  
E-35120 Arguineguin, Gran Canaria  
NIF Q3500257E

Telefon: (+34) 928 735 246  
IP-telefon fra Norge: 55 55 22 54  
Telefax: (+34) 928 150 078  
E-post: [grancanaria@sjomannskirken.no](mailto:grancanaria@sjomannskirken.no)  
[www.sjomannskirken.no/grancanaria](http://www.sjomannskirken.no/grancanaria) og  
[www.nettkirken.no](http://www.nettkirken.no)

## Ein salme for sommartida:

*I denne fagre sumarstid gå ut, mi sjel, og gled deg i vår Herres store under! Sjå hagen prydd med blomeseng, sjå garden med si grønne eng, og skog med li og lundar!*

*Sjå kvar ei grein av lauv er full, og moldi pryder seg i gull og fargar utan like! Sjå liljer, roser, blad og blom ber større bragd og herlegdom enn Salomo den rike.*

*Høyr, lerka tirlar høgt i sky, og staren byggjer reir på ny, med gauken gjel i lundar. Småfuglen syng i skogen sval, Og songen fyller fjell og dal i stille morgonstunder.*

*Sjå, åkren veks seg stor og tung til fryd for gamal og for ung som om Guds godleik kveder. Han pryder vent den vide jord, han gåver gjev på kvar manns bord og alt som hjarta gleder.*

*Då tenkjer eg: Er du så stor, du venleik her på falne jord, for syndarar å finna, kor stor skal gleda verta då når vi den herlegdom får sjå som vi hjå Gud skal vinna!*

*Ja, var eg der og stod eg nær ved trona di, min Herre kjær, og bar eg mine palmar! Eg ville då på englevis deg syngja evig lov og pris med tusen fagre salmar!*

Tekst: Paul Gerhard Oms.: Bernt Støylen

### Nødtelefon: 649 867 867

(dersom det haster med å få tak i oss)

### Åpningstider juni, juli og august:

Mandag til fredag kl. 1700-2000

Tirsdag også kl. 1100-1400

Lørdager stengt

Gudstjeneste på Sjømannskirken  
hver søndag kl. 1800

### Fra 1. september:

Mandag og tirsdag kl. 1100-1900

Onsdag kl. 1100-1500

Torsdag og fredag kl. 1100-1900

Lørdag kl. 1100-1500 med grøt fra kl. 1200

På Sjømannskirken selges vaffer, kaffe, te, brus, vann og is. Du kan også lese aviser, se på TV-nyheter, låne bøker og bruke internett-PC og ringe gratis hjem til Norge. Vi har også et stille rom.

### Du finner alltid noen å prate med på Sjømannskirken!

#### Gaver til kirken mottas med takk!

Bankkonto i Spania:

2052 8026 97 3300792508 (La Caja)

Bankkonto i Norge:

3000 16 19337 (Sparebanken Pluss)

#### Noen faste ansattes mobilnummer:

Morten Høst 609 243 779

Ingrid Frivold 649 875 888

Geir Myklebust 696 957 787

Reidun Laastad Dyvik 628 038 495

Redaktør for *La Gaviota*: Geir Myklebust

E-post: [lagaviota@sjomannskirken.no](mailto:lagaviota@sjomannskirken.no)

Trykket hos: Imprenta El Tablero S.L.U.

## SOMMERENS VIKARER PÅ SJØMANNSKIRKEN:



**Henning Huseby Jensen** og **Ellen Marit Jensen** kommer nå fra Farsund, der de er ungdomsprest og sykepleier. Her skal de være prest og assistent fra 20.juni til 20. juli. De har med seg barna: **Maria** (13), **Eline** (11) og **Jonas** (7).



**Lars Haugan** og **Marie Kemi** bor nå i Karasjok, der de er sogneprest og lærer i barneskolen. Her skal de være prest og assistent fra 20.juli til 15. august. Senere på høsten drar de til Pattaya!



**HUSMORVIKARER** i sommer blir **Solveig Solberg** 15. juli til 15. aug. og fra 15. aug. til 15.sept. **Lillian Jørgensen**.



Biletet på framsida viser Peter Svensen frå Barnehagen. Foto: Geir Myklebust



Morten Høst  
Sjømannsprest  
og daglig leder



Eva Høst  
Assistent



Ingrid Frivold  
Sjømannsprest



Geir Myklebust  
Kateket



Reidun Laastad Dyvik  
Diakon



Kjellaug Hystad  
Husmor

## ► Vigsel

**Nyttig å vite hvis dere ønsker å gifte dere på Gran Canaria:**

- Minst en av dere må være norsk statsborger, og ingen av dere kan være spansk statsborger
- Prøvingsattest utstedes nå av det lokale folkeregisteret
- Brudeparet må selv kontakte Sjømannskirken for å avtale tid for vigsel
- Normalt beregnes minst to måneder fra det bestilles tid for vigsel og prøvingsattest er sendt ned / levert, til vigselen kan foretas
- Det forutsettes at prest og brudepar får anledning til samtale før vigselen
- Velsignelse av borgerlig innstiftet ekteskap kan gjennomføres etter avtale
- Brudeparet må selv ta seg av praktiske arrangement utenom selve vigselen
- Kirkelig vigsel varer normalt ca. 30 minutter
- Det koster kr. 3000 for en vigsel på Gran Canaria
- Etter vigselen sender presten melding til lokalt folkeregister
- Oversikt over samtlige sjømannskirker finner dere på

[www.sjomannskirken.no](http://www.sjomannskirken.no)



Foto: GM

Bryllupsbildet denne gang viser Lene Sæter og Kurt Iversen Sæter fra Bjørnevåtn. De giftet seg i Sjømannskirken tirsdag 23. mai. De var par nummer 84 hittil i 2006.



Kari Magnussen  
Kontorassistent



Maria Knutsen  
Ettåring/miljøarbeider



Tove Selsø  
Organist

## ► Leder



### GC – Golfmekka, – men hvor er pilegrimene?

■ **Morten Høst - Sjømannsprest og daglig leder.**

Det er ikke mangel på golfbaner på GC (6 stk), og stadig nye anlegg er på trappene. Allerede 1. juni åpner den nye og fantastiske banen på Meloneras. Et imponerende anlegg med en beliggenhet og utsikt som kan få golfere til å konsentrere seg om alt annet enn den lille hvite ballen. Rundt årsskifte åpner også nye 18 hull i Tauro. Men – hvor er spillerne? Det er ikke akkurat overfylt på banene. Hvor er alle dem som på fastlandet i Spania kombinerer ferie med golf, eller alle de som valfarter til Nice og Egypt? Under tegnede kjenner ganske godt til golfmiljøet i Norge, og vet at det selges 10.000er av sydenferier skreddersydd for de golfinteresserte. For mellom 7 - 8 tusenlapper (da er reise, hotell og golf 5 dager inkludert) drar de til de forskjellige destinasjoner, MEN bare ikke til GC. Og det på tross av et "vinter"-klima som andre bare kan misunne oss. Her er også baner minst like gode som de andre.

Årsaken til at vi ser så få norske turister komme ut av flyene med golfbager, kan nok være mange, men alt tyder på at banene på GC rett og slett har priset seg ut. For hva skal man si til å måtte betale (i høysesong riktig nok) 100 € pluss bil (20 € til) for en fire timers spasertur med køller? Det vil si: å spasere er faktisk forbudt på de fleste banene. Man har kjøreplikt!

Forleden snakket jeg med sjefen på den nye Meloneras-banen, director Pedro Santana. (bildet under.) Han kunne fortelle at det der blir muligheter for å gå på banen. Han hadde lagt merke til at nordmenn spesielt liker å gå når de spiller golf. Selvfølgelig liker vi det! Vi vil ha mosjon! Vi er vant til å gå, vi nordmenn! Se bare hvor mange som velger GC fordi de kan gå turer i fjellet og få trim og naturopplevelser og fellesskap? I en tid hvor turismen på øya har en negativ trend, må myndighetene her, inkludert de som driver golfbanene og hotellene, bli flinkere til å tilrettelegge for nettopp denne gruppen av turister. De norske og andre skandinaviske reiseselskapene må også gjøre sitt – nemlig å skreddersy tilbud på GC som står til det nordiske markedet. For når golfbanene i hjemlandet ligger dekket av is og snø, burde det ikke være vanskelig å lokke sol- og golfhungrige folk til et golfens mekka, som Gran Canaria faktisk er.

Man må innse at den norske gjennomsnittsgolferen ikke er en person som er rikere når han kommer inn på det såkalte 19nde hull (les. restauranten) enn da han fire timer tidligere gikk ut på det første. Prisene må justeres til markedet. Da først kan og vil pilegrimene med køller og bager legge sine reiser til Solskinnsøya.



Foto: GM

## Marianne Skarpnord (22) - en golfproff

Når gresset er grønnere på den andre siden, pakker Marianne Skarpnord (22) golfbag og koffert. Destinasjon Gran Canaria! Marianne er nemlig en av de meget få norske profesjonelle golfspillere, og for å kunne trene skikkelig er forutsetningen grønt gress. I Norge lå snøen ennå som et hvitt dekke over golfbanene da Marianne ankom våre breddegrader. I fjorten dager skulle hun trene, og vi finner henne på driving-rangen på golfbanen i Tauro.

### ■ Morten Høst

Marianne slår ball etter ball, står der time etter time, finsliper svingen. Så avslutter hun treningsrunden med to timers nærspilltrening og putting, før hun legger turen til helsesenteret for å styrke muskulatur og kondisjon.

- Det kreves tålmodighet, forteller Marianne, talent, ja, men aller mest trening og terping på de små detaljene. Konkurransen i toppen er nemlig utrolig hard, og for å komme dit må det trenes hardt og seriøst. Golf er nemlig de små detaljers sport.

Marianne Skarpnord vet hva hun snakker om. Allerede som 4-åring begynte hun å spille golf, og siden den gang har hun opplevd å vinne det meste i Norge som amatør. Dessuten lands-



Foto: GM

Golfproffen med sponsorreklamen på plass.

" Golf er de små detaljers sport. "



Foto: MH

Marianne prøver den nye banen i Meloneras.

lagsspill, og for to år siden vant hun det internasjonale mesterskapet for juniorer, kalt "British Girls". Denne seieren og andre resultater ga inngangsbillett til det profesjonelle liv, og i fjor spilte Marianne på den såkalte Dametouren i Europa, hvilket vil si den ypperste elite av profesjonelle spillere. Dessverre oppnådde hun ikke nok poeng, les penger, til å kvalifisere seg til årets konkurranser. Derfor må det nå trenes for å finne tilbake den gode følelsen slik at hun igjen kan prestere resultater.

Det er utvilsomt et hardt liv å være profesjonell, og vi ber Marianne fortelle litt.

" Jeg lever for golf. "

- Livet som profesjonell er et liv stadig på farten. Jeg lever stort sett på hotell og flyr verden over. Selv om jeg overalt treffer mange hyggelige og interessante mennesker, blir det naturligvis et ganske ensomt liv, og mange ganger kjedelig. Savner jo de gode vennene hjemme, men heldigvis elsker jeg innimellom slagene, å ty til lesing eller se en god DVD. Og så holder jeg kontakten hjemme med mobil og PC. Selv om profflivet er ensomt, og jeg til tider misunner mine venner hjemme som lever et "normalt" ungdomsliv, kunne jeg aldri tenke meg å gjøre livet mitt noe annerledes. Jeg lever for golf, og har ambisjoner. Da får heller andre ting forsakes.

Vi som har sett litt på golf på TV, har jo sett at, der mottar seierherren, unnskyld damen, en sjekk på hundretusener av euro. Vi synes ikke akkurat at Marianne strør rundt seg med luksus, og lurert rett og slett på hvordan hun kan overleve som proff når hun ikke vinner de aller største turneringene.

- Heldigvis har Norges Golf Forbund startet en storsatsning på å få frem elitespillere. Denne organisasjonen heter Team-Norway, og den sponser oss for videre satsing. Selv om det ikke ennå har blitt de store pengene ut av mitt yrke, så kan jeg faktisk leve av det. Team-Norway sponser en liten spillergruppe, og teller folk som er mer kjent enn meg, slike som Henrik Bjørnstad og Tutta Pettersen. Disse to har jo hatt suksess, og så får jeg bare håpe at jeg også vil lykkes. Mitt mål er å spille meg inn på USA-touren.

## Instruktøren.

Apropos sponsering. La Gaviotas utsendte medarbeidere på golfbanen, ber Marianne innstendig om litt gratis instruksjon. Hun tar utfordringen, og legger våre hender pent rundt kølleskaftet. Grepet sitter som om vi aldri skulle ha gjort noe annet enn å folde hendene. Verre var det med svingen. Men, etter litt øvelse får vi ballene av gårde.



Foto: MH

*Fotografen skal snart slå sitt første golfslag!*

## Sponsing.

Som takk for prat og instruksjon, ønsker vi Marianne velkommen til Sjømannskirken. Dagen etter dukker hun opp, og det er første gang hun setter sine ben på en sjømannskirke. Vi sponser henne med et varmt vaffelhjerte, og er ikke i tvil om, at også vårt lille bidrag kan hjelpe henne til å virkeliggjøre sine mål. Vi ønsker i hvert fall Marianne lykke til videre i karrieren.



Foto: GM

*"Du må bøye litt mer i knærne, Morten!"*



Foto: GM

*"Jeg kommer gjerne tilbake for flere vafles og golf!"*

## Hils på de nye barne- & ungdomsarbeiderne for 2006-07



### Guttorm er 25 år, og utdannet allmennlærer.

Slik presenterer han seg selv:

"Jeg har allerede rukket å gjøre mye rart. Jeg har bla vært kirketjener, støttekontakt og kirkevakt i Nidarosdomen. Men de siste to årene har jeg jobbet innen voksenopplæring for flyktninger, bla som kursleder.

Ellers har jeg vært leder i KRIK i mange år. Jeg har hatt ansvar for nattcafé på lørdagskvelder, vært med i kor og vært leder på mange konfirmantleirer og andre leirer.

En av mine hobbyer er å spille gitar, gå på rulleskøyter og sykle. Data og andre tekniske ting kan nok nevnes som en hobby og en god film etter en god arbeidsdag er også noe jeg liker.

Ellers opptar jeg fritiden min med spansk-kurs for "dummies". Så nå sitter jeg foran dataen å prøver å få til den lespinga. (Trenger nok litt

*Her er Guttorm og Siv-Tonje Tysdal! De er begge trøndere, og kommer nå fra Sjømannskirken i Rotterdam der de har vært såkalte "ettåringer." Vi kunne kalt dem "toåringer," men har bestemt oss for å gi dem begge den mer presise tittelen: Barne- & ungdomsarbeider.*

### Ta godt imot dem!

hjelp når vi kommer nedover...)

Jeg har aldri vært på Gran Canaria før, så jeg gleder meg ekstra mye til å oppleve øya."

### SIV-TONJE fylte 24 år 30. mai, og er også utdannet allmennlærer.

Her er hva hun forteller om seg selv:

"Jeg var student fram til jeg reiste til Rotterdam, men ved siden av studiene har jeg jobbet på Møller Bil og Hydro Texaco.

Jeg har vært med i Ten-Sing i mange år. Både som kormedlem, styremedlem og til slutt som leder for hele koret. I Ten-Sing var jeg også med i dansegruppa, og var leder for dramagruppa i flere år. Jeg har i likhet med Guttorm vært med som leder på mange konfirmant-leirer.

Mine hobbyer er bla å lese en god bok, se film, høre musikk og trene. Vi tar med oss rulleskøyter nedover, så hvis det er noen "rullere" blant dere, slenger vi oss gjerne med.

Jeg har vært på Gran Canaria en gang før da var jeg 12 år, en ferie jeg har mange gode minner fra."

## Ny lokaler på Lanzarote!

Lesere som fulgte med i vinter, kunne lese om den vanskelige atkomsten til Sjømannskirken på Lanzarote. Nå har de endelig fått kjøpt seg inn i nye lokaler med god plass og flott utsikt. Ombyggingen vil skje i løpet av 4-5 måneder i sommer og høst, og så kan de trolig flytte rett over i de nye lokalene uten stans i driften.

De nye lokalene ligger to kilometer unna dagens kirke i Puerto del Carmen. Sjømannskirken har kjøpt deler av førsteetasjen (midt på øverste bildet) som lenge har vært ubebodd. I den nye kirken kan besøkende spasere rett inn fra gateplan. Det andre bildet viser utsikten.

Innsamlingen har hittil kommet opp i ca. 200.000 kr., så de er halvveis mot målet: 400.000 kr.

Innviingen vil skje 26.november, med biskop og generalsekretær til stede. Da er turistsesongen startet for fullt.

De som vil lese mer, eller ønsker å gi en gave til våre naboer, kan gjøre det på deres hjemmeside:

[www.sjomannskirken.no/lanzarote](http://www.sjomannskirken.no/lanzarote)

Fotos: Sjømannsprest og daglig leder Herman Aadland



# Baby- & småbarnssang er populært!

Sjømannskirken har et tilbud for de som har med seg "småtroll" til Gran Canaria. Noen er her hele året, andre er på kortere besøk. Anne og Eva

synger og leker sammen med barna og de voksne. Etter ferien starter vi opp igjen med samling hver fredag kl.1100.



## Har du lyst til å lage ditt eget armbånd / kjede - eller kanskje en gave til en du er glad i ?

Nå har du muligheten. For den 7. november starter Gullsmedmester **Karin Rinde** kurs i Puerto Rico. Vi begynner enkelt uten lodding og bruker sølvtråd og tener. Resultatet kan bli som armbåndet på bildet! Vi samles 6 ganger å 3 timer. Forkunnskaper er ikke nødvendig. Er du mann? Ingen fare, - de fleste gullsmeder er menn!

**Sted:** Leseværelset til Sjømannskirken i Puerto Rico.

**Tid:** Første gang tirsdag 7. nov. kl.11-14.

**Pris:** 50 euro pluss sølv til selvkost.

(max 10 deltakere pr. kurs.)



### Bindende påmelding til "Kjedekurs"

Navn: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Evt. e-mail: \_\_\_\_\_

Hvis kurset blir fulltegnet, er jeg interessert i jan/feb. 2007. **JA** \_\_\_\_ **NEI** \_\_\_\_

Svarslipp sendes/leveres på Sjømannskirken, Arguineguin innen 1. nov. eller e-mail til [karin\\_rinde@hotmail.com](mailto:karin_rinde@hotmail.com)



## SVENSKA KYRKAN

på Gran Canaria

"Hos oss finns det alltid någon att tala med"



### Svenska kyrkan i San Agustín

Rocas Rojas  
Tel. 928 – 76 72 06  
Jourtel. 629 – 83 98 13  
E-mail: [svkyrkan@idecnet.com](mailto:svkyrkan@idecnet.com)

### San Agustín

#### ÖPPETTIDER

mån – fre (maj samt sept.) 10.00 – 16.00  
mån – fre (jun. – aug.) 10.00 – 14.00  
torsdagar även 16.00 – 19.00  
söndagar 16.00 – 19.00

Med reservation för ändringar

[www.svenskakyrkangrancanaria.com](http://www.svenskakyrkangrancanaria.com)

### Svenska kyrkan i Las Palmas

Ansgarsgården, Nestor de la Torre 26  
Tel. 928 - 24 75 92  
Jourtel. 639 – 83 30 74  
E-mail: [svenskakyrkanlpa@skut.e.telefonica.net](mailto:svenskakyrkanlpa@skut.e.telefonica.net)

Ansgarsgården är stängd för säsongen.  
Välkomna åter söndagen den 22 oktober!

Här kan du ifra gudstjänst varje söndag kl. 18.00

Dricka svenskt kaffe med hembakat bröd  
Läsa svenska tidningar och låna böcker

## VÄLKOMNA!

## Skattefrie gaver til Sjømannskirken

### Skattefradrag

Gir du samlet minst 500 kroner i gaver til Sjømannskirken i løpet av et inntektsår, kan du trekke dette av på skatten. For inntektsåret 2006 kan du maksimalt få skattefradrag for 12.000 kroner i gaver til frivillige organisasjoner.

### Da sparer du 1.680 kr. i skatt dette året!

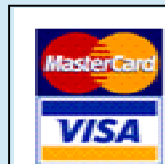
Dersom vi har personnummeret ditt (11 siffer), sender vi oppgave over innbetalt årsbeløp til ligningsmyndighetene. Fradraget kommer da som egen post i selvangivelsen.

Du kan også øremerke gaven "Gran Canaria" ved å skrive det i merknadsfeltet på innbetalingsblanketten. Da vet du at gaven din blir brukt her.

Kontonummer for innbetaling er:

3000 17 90400 merket: GRAN CANARIA

Nå kan du også gi din gave på vår hjemmeside:  
[www.sjomannskirken.no/grancanaria](http://www.sjomannskirken.no/grancanaria)



## Gi en gave på nett

Men du kan også snakke med en av oss i staben, så forklarer vi hvordan dette kan ordnes.

## La Gaviota

Sjømannskirken på Gran Canaria startet med å utgi dette informasjonsbladet for vel ett år siden. Dette bladet er den sjettede utgivelsen. Vi har lagt oss på fire blad pr. år.

Det er mange som lurer på hvordan vi kan finansiere det slik at alle kan forsyne seg GRATIS. Her må det opplyses at vi til nå har hatt et lite underskudd for hvert nummer, men dette siste gir oss et pent overskudd, takket være annonsørene.

Vi legger mye arbeid i bladet, og tror dette er en god investering. Vi når ut til mange på denne måten, og setter pris på alle de gode tilbakemeldingene. Hvis noen har kommentarer eller tips, tar vi gjerne imot henvendelser.

### ANNONSEPRISER:

1/1 side koster 300 euro  
1/2 side koster 150 euro  
1/4 side koster 75 euro  
1/8 side koster 50 euro

### UTGIVELSESDATOER og ANNONSEFRISTER:

CA. 1. MARS	15. FEBRUAR
CA. 1. JUNI	15. MAI
CA. 15. SEPTEMBER	1. SEPTEMBER
CA. 1 DESEMBER	15. NOVEMBER

### ØNSKER DU BLADET TILSENDT?

Dersom noen ønsker at vi skal sende bladet til en norsk adresse, har vi en liste liggende på Sjømannskirken. Der skriver du navn og adresse, og hvilke utgivelser du ønsker tilsendt.

**Vi ta 5 euro pr. nummer eller 45 kroner.**

Det kan også settes inn på vår bankkonto i Norge:  
**Sparebanken Pluss: 3000 16 19337**



# Kveldstanker

## LIVET ER AKKURAT NÅ.

Det kan finnes en slags hvile også der hvor det menneskelig sett ikke fins hvile.

Det er DETTE som er livet, akkurat nå, tenker jeg av og til. Om vi står i ei kø, eller venter på andre vis, om vi er på reise eller sitter/ligger med diverse typer helse - vi er midt i vårt eget liv. Tida og livet er slik det er. Og vi gjør oftest klokt i å innse akkurat DET. Livet starter ikke på alvor når økonomien blir bedre eller når operasjonen er overstått. Eller når drømmeprinsen har kommet eller barna har blitt store og selvhjulpne. Eller når eksamen er overstått eller sommerferien endelig er her. Nei, livet er NÅ. Og som sagt: Vi gjør oftest klokt i å innse akkurat DET. Jeg sier ikke at vi skal legge oss bakpå og la alt skure og gå. Jeg sier heller ikke at det er behagelig å være i alle typer livsfasen. Men vi gjør allikevel klokt i "å være venn med" vårt eget ståsted og vår egen hverdag AKKURAT NÅ. Jeg kjenner at jeg er redd for å legge stein til byrden for enkelte som går i ekstra tungt terreng. Det er det motsatte som er hensikten, både i kveld og ellers. (Jamfør det fine alterteppet i Sjømannskirken: "I din hånd er mine tider.") Dette er ikke lett vint festtale. For mange av oss er det en realitet, en dyrt kjøpt erfaring over tid. At tross alt, tross ALT, kan det finnes en slags hvile også der hvor det menneskelig sett ikke



fins hvile. Så må vi av og til VENTE der. Kanskje vente lenge også. Men vi skal få vente tett inntil et bankende Farshjerte. Han ser vår vei videre framover, og Han går den med oss. Vi har selv vært i vanskelige ventefaser. Også dette siste halvåret har vært så HELT annerledes enn planlagt og forventa. Og det er en tålmodighetsprøve å være tatt av sides uten å vite veien videre. Og jeg sier IKKE at det er lett eller at vi koser oss med ubehagelige undersøkelser, sykehus, ikke-planlagt norgesopphold, usikkerhet framover osv. SAMTIDIG: Det er dette som er livet og virkeligheten akkurat nå. Om vi ønsker å protestere aldri så mye. Det er HER vi er. NÅ.

MIN hvile ligger nok mye i løfter fra en Far som vet hva vi går igjennom og som ser, lider med, er nær - også når det ikke føles sånn. "Mine tider er i din hånd," skriver salmisten i en vanskelig livssituasjon (Salme 31,16a). Med ønske om en god sommer - og hvile i Guds løfter!

■ Helga Hugdal

## Årets konfirmanter 2006

Palmesøndag var vi samlet til konfirmasjon. 10 av dem var med på hele forbønnen, mens de tre som skal konfirmeres i Norge\*, også ble inkludert denne fine søndagen. Bildet nedenfor viser flokken samlet like før gudstjenesten. Fotograf Antonio skal ha takk for bildet som viser fra venstre:

Kateket Geir Myklebust, Adrian Perez Navarro, Alexander Langåker, Christoffer Hoffmann Tangen, Robin Rene Adolfsen Davidsen, Simon Paz Rossabø, \*Sara Antonie Heen Nymo, Håkon Christian Kolbjørnsen, \*Jørgen Klettum, Hedda Goffeng-Nielsen, Christian Mathias Moen, Anette Gjerde Jensen, Caroline Myking, \*Marit Karoline Eikenes, Miljøarbeider Maria Knutsen og Sjømannsprest Morten Høst.





Toget passerer Valle Marina



Toget er på vei rundt "Hjertøya" foran Anft



Superveteranen Gunnar Steen jubler midt i trafikken.



Rektor Alf og russepresident Tor intervjues på NRK av musikk lærer Inga.

**17. MAI  
2006**  
På skolen  
Toget  
Russen  
Under-  
holdning  
og fest  
på Kjerka



"Un Po



plutselig kom selveste **Askeladde** kongsdattera, og vant både henne og halve og det var **leker for barna**. Morten Høst h



Barna på skolen synger om 17. mai



Mor og datter i kanariske festdrakter fra Tejeda og Mogan.



„Loco Loco” underholder



Tre unge nyutsprungne russ i mer enn tye grader pluss...



På kvelden var det fest for store og små. Vi spiste **pølser** med mos, brød og lompe. Det var **mye allsang**, og **en**. Han fant så mange rare ting, og så klarte han å målbinde selveste kongeriket... Litt senere fikk vi forsyne oss fra et deilig **dessertbord**, holdt tale for dagen, og Gunnar Steen holdt tale for damene! GM

**-RENHOLD OG HÅNDVERK-  
Utleie av boliger og leiligheter**



**Irene og Dag S.L**

**Polering av marmor/fliser**

- Profesjonell poleringsmaskin får tilbake glansen og holdbarheten i flisene og marmorgulvet ditt



**Håndverkere**

- 4 Norske håndverkere
- Snekker/malerarbeid
- Nedpussing/oljing av tre
- Fliselegging og muring
- Elektriker/rørleggerarbeid



**Vaktmestertjenester**

- Vi utfører alle typer vaktmester tjenester
- Trenger du noen som kan passe hjemmet ditt når du er bortreist?
- Hele året



**Renhold**

- Inn/utvask av din bolig
- Steaming/rensing
- Rens av møbler/gardiner/ utemøbler
- Sengetepper



(+34) 690 647 265

(+34) 928 735 843

(+47) 57 11 07 55

Leie bolig på Gran Canaria?

Irene og Dag S.L  
Calle Tara 13, 35120 Arguineguin  
Mogan, Las Palmas  
e-post: dag@gloppenhotell.no

web: [grancanariabooking.com](http://grancanariabooking.com)

Trenger du vaskehjelp?



**FOTO ANTONIO**

TLF/FAX 928 142 357

MOBIL 609 461 699

BRYLLUPSREPORTASJER SAMT  
BILDER FOR ENHVER ANLEDNING

RIMELIGE PAKKELØSNINGER

VI SNAKKER NORSK!

**COLEGIO  
NORUEGO**



**Den Norske Skole  
Gran Canaria**

*Kombiner skolegang, helsebot og idrett under perfekte klimaforhold !  
Grunnskole - Videregående a-fag - Barnehage og SFO - Internat  
Gunstige korttidstilbud - Norske lærere - Norsk skoleår*

Tlf: 00 34 928 15 29 00 / 01

Fax: 00 34 928 73 65 57

E-post: [postmottak@dnskole.com](mailto:postmottak@dnskole.com) Hjemmeside: [www.colegio.no](http://www.colegio.no)

**MIA'S SALONG**

Fra 19. juni:

**Sunwing Resort Arguineguin**

tel. 0034 928 73 57 01 (ext. 872)

**Ancorasenteret**

tel. 0034 646 019 222

tel. 0034 609 139 744 (Mia)

Profesjonelle skandinaviske

dame- og herrefrisører

Brudepynting

[www.canarylife.com/brudeservice](http://www.canarylife.com/brudeservice)



**ANCORA FLOR  
Floresteria Noruega**

C.C. Ancora - Local 41  
35120 Arguineguin

Lill Tove Pettersen  
(+34) 625 323 786

Solveig Sylstad  
(+34) 669 559 476

E-mail: [ancoraflor@grancanaria.as](mailto:ancoraflor@grancanaria.as)  
[www.canarylife.com/brudeservice/](http://www.canarylife.com/brudeservice/)

**Torsten Svensson  
Medico Homeopata-Odontologo**

Casa Canigou

Calle Teguisse 75

35120 Arguineguin

Gran Canaria

Spania

Telefon +34 928 150201

Mobil +34 659 250092

E-post: [TORSTEN.SVENSSON@telefonica.net](mailto:TORSTEN.SVENSSON@telefonica.net)

Hjemmeside: [www.torstensvensson.com](http://www.torstensvensson.com)

Støtt våre annonsører, de støtter Sjømannskirken.

# Gran Canaria får stadig flere golfbaner.

Informasjonen er hentet fra "Dag & Natt", brosjyrer fra turistkontoret og hjemmesiden [www.grancanariagolf.com](http://www.grancanariagolf.com)



Kartet og informasjonen ovenfor er hentet fra en Golfbrosjyre som Cabildo de Gran Canaria utgir. Oppdatert av redaksjonen i La Gaviota.

Turistbransjen tror et mer tilrettelagt tilbud vil høyne kvaliteten på turismen i fremtiden. Men de som er opptatt av naturvern og ressursforvaltning, er betenkte over bruken av dyrkbar mark og det store vannforbruket.

## 1. SPANIAS ELDSTE BANE.

Ved Bandama-krateret ligger Spanias eldste golfklubb, Real Club de Golf de Las Palmas. Den ble etablert i 1891 og ligger i vakre omgivelser på et platå noen få kilometer fra Las Palmas by. Den er spennende og teknisk krevende 18 hulls bane, (par 71).

[www.realclubdegolfdelaspalmas.com](http://www.realclubdegolfdelaspalmas.com)  
tel 0034 928 351050

## 2. EL CORTIJO CLUB DE CAMPO.

Denne ligger ved i Telde, har 18 hull (par72). Den er rask og ligger mellom 6 sjøer 600 palmer. [www.elcortijo.es](http://www.elcortijo.es) Tel. 0034 928 711111

## 3. EL CORTIJO GOLF CENTER.

Denne 18 hulls banen regnes som en av verdens beste par 3 baner (Pitch & Put). tel. 0034 928 648890

## 4. CAMPO DEL GOLF MASPALOMAS.

Denne 18 hulls banen ligger like ved sanddyne i Maspalomas, (par73). Den er relativt lett å gå, og har mange sandbunkere, store palmer og eksotiske papegøyer. Siden den er så populær, kan det lønne seg å bestille tid.

[www.maspalomasgolf.net](http://www.maspalomasgolf.net)  
Tel. 0034 928 762581

## 5. SALOBRE GOLF & RESORT.

South Course er en 18 hulls bane som ligger i et flatt og kupert landskap, (par71). North Course ventes ferdig neste år. Obligatorisk med golfbil. [www.salobregolfresort.com](http://www.salobregolfresort.com) tel. 0034 928 010103

## 6. ANFI TAURO GOLF.

I dette Bjørn Lyng senteret er det ennå bare 9 hull, men snart er det 18 hull også her. Foreløpig er green fee her den billigste på øya: 18 euro for 9 hull og 28 euro for 2x9.

[www.anfidelmar.com](http://www.anfidelmar.com) Tel. 0034 928 562336

## 7. MELONERAS GOLF.

Dette er den nyeste banen som åpnet 1. juni 2006. Her er det 18 hull i kupert terreng. Bil er ikke nødvendig, og Sjømannskirken arbeider med å få til en rabattordning for nordmenn som vil spille der. Følg med i neste nummer!



# Norsk Lege på Gran Canaria

**Vi har avtale med alle norske Forsikringselskaper**

*Kontoret ligger like ved markedsplassen i Arguineguin, tvers over gaten for Den Norske Klubben og vegg i vegg med det nye Apoteket*

Åpningstider: Mandag – Fredag: 09.00 – 18.00  
Lørdag: 09.00 – 13.00  
(i perioden 26.06 – 20.08.2006: 10.00 – 15.00, lørdager stengt)

Telefon: 928 735 592

Adresse: calle Domingo Suarez 11, 35120 Arguineguin.

e-mail: [info@norsklege.com](mailto:info@norsklege.com)

Internett: [www.norsklege.com](http://www.norsklege.com)



## Det Skandinaviske Fysikalske Institutt

v / Brit Torp,  
fysioterapeut MNFF

**Vi gir alle former for  
fysikalsk behandling**

**Fri behandling mot  
stemplet legerekvisisjon**

Instituttet er åpent mandag-fredag kl 10-12  
Ellers etter avtale

Du finner oss under det norske bakeriet i  
Centro Comercial, Puerto Rico

Telefon/fax 928 560895  
mobil 635 221727 (Aino)



# BENITEZ & THORBJORNSEN, S.L.

REGNSKAP OG SKATTERÅDGIVNING

VI TILBYR VÅRE PROFESJONELLE TJENESTER INNEN:

- Skatterådgivning
- Regnskapsføring
- Arv
- Testamente
- Selvangivelse
- Kjøp og salg
- Residencia
- Etablering av selskaper



**HAR DU ELLERS NOEN  
PROBLEMER,  
KONTAKT OSS !**

Adresse: La Lajilla, 5-1 35120 Arguineguin  
Tlf: 928 73 66 57 Fax: 928 15 00 67  
E-post: heidi@benitez.com

## **CARDENAS** E I E N D O M S M E G L E R Med suksess siden 1980 til Deres tjeneste!

### Loma Verde, Loma Tres - Arguineguin



**Suksessen på Arguineguin marked!!!**

Romslige leiligheter med privilegert beliggenhet.  
1 eller 2 soverom!!! Garasje!!!

Kompleks med heiser, svømmebasseng, osv.  
Priser fra kun 215.000 Euros

**SISTE ENHETER!!!**

**HØY STANDARD!  
UFORSTYRRET HAVUTSIKT!!!**

**RENFLYTNINGSKLAR!!!**

### Vista Marina, Patalavaca



**TIL LEIE!!!**

Leiligheter med 2 soverom,  
komplett møblert og utstyrt!!!  
Beste beliggenhet i Patalavaca!  
Felles svømmebasseng!

**FANTASTISK UTSIKT!!!**

**Min. 6 måneder**

## Cárdenas Eiendomsmegler

Arguineguin: 928 150650  
La Lajilla 2

Puerto Rico: 928 153057  
Bungalows Costa Rica, 1

Playa Mogán: 928 565966  
P. de los Pescadores, 7

info@cardenas-grancanaria.com - www.cardenas-grancanaria.com

INMOBILIARIA  
HISPANO INTERNACIONAL



REAL ESTATE

EIENDOMSMEGLER

**LEILIGHETER  
TIL SALGS  
I PUERTO RICO,  
ARGUINEGUIN  
OG PATALAVACA**



**TEL.: 606 41 41 21 : SERVANDO**





Hver søndag hele året arrangerer "Grupo Montañero de Mogán" guidete fotturer i de flotte fjellene og spennende dalene på Gran Canaria. Turene ledes av kjentfolk, og medlemmene i klubben kommer fra hele Europa og mange kanariere.

Hvis du vil være med, må du være i god form og ha skikkelig fottøy med god gripesåle, gjerne en stav, en sekk med plass til niste og godt med vann og en vind- og vanntett anorakk. Turene varer gjerne mellom 5 og 7 timer. Underveis spiser vi nisten vår på praktfulle utsiktspunkter, lærer litt om planter og fugler vi ser på veien, og nyter den friske luften i vakker natur.

Man kan søke om medlemskap som koster €18,00 pr. år + en engangs innmeldingsavgift på €15,00. Ta i så fall med 2 passbilder, samt fotokopi av passet ditt neste gang du blir med. For hver tur betaler ikke-medlemmer €20,00 pr. person, inkl. transport og forsikring.

OBS.: Klubben tar forbehold om eventuelle endringer i programmet og tar ikke ansvar for deltagere som ikke har form og utstyr i orden. Påmelding obligatorisk!

### Spørsmål, påmelding og bestilling av transport

til gruppens sekretær: Anne Løvseth, tel./ fax 928 735326, e-mail: [anne.elisabeth@terra.es](mailto:anne.elisabeth@terra.es)  
eller til styremedlem: Torsten Svensson, tel. 928 150201

Hjemmeside: [www.trekkingmogán.com](http://www.trekkingmogán.com)

HOSPITEN  
**CLÍNICA ROCA**  
PUERTO RICO

Puerto Rico - Gran Canaria

Vårt nye sykehus har blant annet følgende servicetilbud:

- Legevakt 24 timer i døgnet.
- Sykehusinnleggelse.
- Operasjonssaler.
- Kritisk avdeling/Observasjonspost.
- Laboratorium.
- Røntgenavdeling.

Egen spesialistavdeling med en utbredt ekspertise innenfor moderne medisin, samt det siste innenfor teknologisk vitenskap og utstyr.

Flotte installasjoner, store værelser, Satelitt TV på flere språk, et eget team med skandinaviske tolker og legesekretærer, stor parkeringsplass, kafeteria, osv.

HOSPITEN  
**CLÍNICA ROCA**

**PUERTO RICO**  
Avda. Tomás Roca Bosch s/n  
35130 Puerto Rico - Mogán • Gran Canaria  
TEL: 928 76 90 04 • Fax: 928 15 38 55  
Tlf Spesialistavdeling: 928 73 03 62

**SAN AGUSTÍN**  
Buganville I, 35100  
San Agustín • Gran Canaria  
TEL: 928 76 90 04 • Fax: 928 36 12 48  
Tlf Spesialistavdeling: 928 73 03 62

**VECINDARIO**  
Avda. de Canarias, 54. (Ved Hiperdino)  
TEL: 928 73 03 62

e-mail: [info@clinicaroca.com](mailto:info@clinicaroca.com)  
[www.hospiten.com](http://www.hospiten.com)

## Nå har du oss som nærmeste nabo

Alt du behøver finnes i Puerto Rico

**REAL CONSULADO DE NORUEGA**  
**Calle Luis Morote, 6-6°, 35007 LAS PALMAS**

Alle fastboende nordmenn oppfordres til å sende inn dette skjemaet.  
Er du her i 6 mndr., skriver du dette under andre opplysninger.

**Søknad for residerende norske statsborgere om registrering i det Kgl. Norske Konsulat  
i Las Palmas de Gran Canaria:**

**FULLT NAVN:** \_\_\_\_\_

**FØDESTED OG DATO:** \_\_\_\_\_

**YRKE:** \_\_\_\_\_

**SIVILSTATUS:** \_\_\_\_\_

**FAMILIEMEDLEMMER SOM TILHØRER HUSSTANDEN I SPANIA:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**PASS NR.:** \_\_\_\_\_

**UTFERDIGET (STED, DATO):** \_\_\_\_\_

**ANKOMSTDATO I SPANIA:** \_\_\_\_\_

**SISTE ADRESSE I NORGE:** \_\_\_\_\_

**ARBEIDSGIVER I SPANIA:** \_\_\_\_\_

**PLANER FOR ANNEN ARBEIDSVIRKSOMHET I SPANIA:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**NÅVÆRENDE ADRESSE I SPANIA:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**INNMELDT VED HVILKET TRYGDEKONTOR:** \_\_\_\_\_

**NÆRMESTE PÅRØRENDE I NORGE:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**TLF.:** \_\_\_\_\_

**RESIDENCIA I SPANIA:** \_\_\_\_\_ **NR.:** \_\_\_\_\_

**ANDRE OPPLYSNINGER:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**STED:** \_\_\_\_\_ **DATO:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**UNDERSKRIFT**

Skjemaet sendes eller leveres til adressen på toppen eller på fax: 928 49 50 36

## ► Pensjonistens hjørne

### Nytt om blått helsekort.

Vi som er utflyttet har tidligere fått helsekort med tre måneders gyldighet. Nå er dette utvidet til ett års gyldighet. Kontortid på "Trygdekontoet" (Seguridad Social) er torsdager mellom 930 og 1030. Kortet bestilles den ene uken og hentes en uke senere.

Nytt er også at nå trekker vi kølapp der. Denne nye ordningen omfatter alle EU- og EØS-land. Utenom disse landene må man bruke reiseforsikring.

### Reise med fly og båt mellom øyene.

Vi som har Recidencia har nå ca. 40% rabatt på disse reisene. Denne rabatten vil øke neste år. Man bør merke seg at Tenerife har flyplass både nord og sør på øya.

### Tur til Fuerteventura.

Vi bestemte oss for å se nærmere på denne øya. Vi dro tidlig over med fly, og returnerte med en sen avgang. Dermed hadde vi ca. 12 timer til disposisjon. Vi leide bil på flyplassen på Fuerteventura, og ble overrasket over at vi kun betalte 31 euro alt inkludert. Selskapet var "Canary Island Car." Vi kjørte i behagelig tempo og hadde lange spisepauser. Likevel nådde vi over hele øya.

Den er meget forskjellig fra Gran Canaria og Tenerife. Trafikken var betydelig mindre, veiene gode, og parkeringsproblemer fantes ikke. Vår konklusjon er at øya er goldere og ligner mer på Lanzarote.

Turisttrafikken var betydelig lavere enn til Gran Canaria og Tenerife, og er den øya hvor turismen kom senest i gang. Byene Puerto del Rosario, Corralejo, Castillo og Gran Tarejal er de største. Vi har fått opplyst at der er noen små skandinaviske miljøer på øya. De stedene vi besøkte var velordnede og rene. Vi så noen store hoteller, men det var langt mellom disse. Bebyggelsen var stort sett 2- og 3-etasjers bygg. Ved avreise kunne vi se at de fleste flyene kom fra England, og det var stort sett familier med barn.

Helhetsinntrykket av øya var godt, men vi kunne ikke tenkt oss å bo der fast hele året. Der er gode båtforbindelser over til Lanzarote.

Konklusjon: Det er verd å ta en tur til Fuerteventura en dag eller to. Alt er mindre stressende enn syd på Gran Canaria.

### Forsikringer.

Dette er et tema jeg har fått oppfordringer til å skrive om. Det gjelder spesielt om hjemsendelse ved død. Skal man sendes hjem i kiste medfører dette utgifter opp til NOK 75000.

Jeg fikk priser på forsikringer i Norge, Danmark, Sveits m.fl. Premiene var høye. Til sist fikk jeg priser hos spansk selskap. Disse var bare brøkdelen av de priser jeg hadde fått hos selskap i Europa. Til sist valgte jeg en kombinert forsikring.

"Hjemsendelse ved død, kombinert med reiseforsikring som gjelder hele året i hele verden." Denne forsikringen gjelder ikke helse, da dette dekkes av blått helsekort (tidl. Skjema 111 og 121) eller reiseforsikringa som gjelder pr. tur eller tidsbegrensninger på noen uker.

Forsikringen jeg bruker er oversatt til norsk. Personer over 70 år må underkaste seg en legekonsultasjon, (spansk lege). Forsikringselskapet er behjelpelig med å finne lege. Er man over 70 år får man et tilbud om et engangsbeløp, som gjelder så lenge man lever. Merk at i forsikringen inneholder ordet "hjem." Vi som er utflyttet har da vårt "hjem" her på GC (Spania). Ellers betyr "hjem" hvor man bor i Norge. Reiseforsikringen inneholder detaljerte beskrivelser om hva forsikringen omfatter. Mange av mine bekjente har tegnet denne type forsikring, og vi kan alle anbefale denne løsningen.



### Takk for blåtur!

Sjømannskirken inviterte til blåtur (busstur) for oss som arbeider frivillig for sjømannskirken her på Gran Canaria. Reiseruten som var valgt, var utmerket, servering i friluft og på kafe var godt planlagt og gjennomført. På vegne av oss alle: En stor takk for oppmerksomheten!

### Kommuner vil bygge sykehjem i Spania.

Vi noterer oss at interessen for å bygge sykehjem i Syden øker. I fjor reiste representanter fra kommunene i Costa Blanca til Norge og tilbød billige tomter beregnet på gamle/sykehjem. De besøkte de største kommunene i Norge i fjor, og det er tydelig at dette har gitt resultater. Jeg har lest at Bærum kommune har bygget sykehjem tidligere. Kanskje at de kommunale representantene her på GC også burde gjort lignende fremstøt? Ifølge oversikter jeg har sett tidligere koster sykehjems plass halvparten av det det koster i Norge. Med den kjennskap jeg har til fastlands-Spania og her, ser jeg mange fordeler her, ikke minst temperaturen og klimaet. Hit er det 2 timer lenger flytid fra Norge, men det betyr lite når man først er kommet på flyet.

### Forbrukerkontoet i Arguineguin.

Jeg møter stadig nordmenn som har problemer med leiekontrakter, kjøp av varer osv. Disse har jeg sendt til Forbrukerkontoet som ligger i Kommunehuset. Der er det svært behjelpelige og har løst problemene som er oppstått på en grei måte. Snakker du ikke spansk, må du ha tolk med deg.

### Arveavgiften skal bort 1. jan 2007.

Dette har det vært snakket om en del år, og nå ser det ut til å bli en realitet. Men selv om det i Norge er vanlig at livsarvinger automatisk arver, bør man sikre seg med testamente med nødvendige underskrifter o.a. Nødvendig råd og hjelp blir gitt av de som driver med regnskap, skatt o.a. Det koster ca. 100 euro og det skrives på spansk og skandinavisk. Oppgi navn, adr., tlf. og personnummer på de som skal arve. Godkjennes av Notarius. Originalen blir sendt til Madrid. Kopier bør oppbevares på konsulatet.

■ John Harald Herland

# Program for sommeren 2006

## ► Juni

- Søndag 4. kl.1800 Høytidsgudstjeneste 1. pinsedag  
Johannes 14,15-21
- Fredag 9. kl.2000 Ungdomsklubben har sommeravslutning
- Søndag 11. kl.1800 Gudstjeneste Treenighetssøndag  
Matteus 28,16-20
- Mandag 12. kl.1930 Quiltegruppa samles i prestegården
- Søndag 18. kl.1800 Gudstjeneste 2. søndag etter pinse  
Forkynneren 12, 1-7
- Søndag 25. kl.1800 Gudstjeneste 3. søndag etter pinse  
Lukas 19,1-10

## ► Juli

- Søndag 2. kl.1800 Gudstjeneste 4. søndag etter pinse  
Lukas 15,11-32
- Søndag 9. kl.1800 Gudstjeneste 5. søndag etter pinse  
Johannes 8,2-11
- Søndag 16. kl.1800 Gudstjeneste 6. søndag etter pinse  
1. Kor 12,27-31
- Søndag 23. kl.1800 Gudstjeneste 7. søndag etter pinse  
Matteus 16,24-27
- Søndag 30. kl.1800 Gudstjeneste 8. søndag etter pinse  
Matteus 10,28-31

## ► August

- Søndag 6. kl.1800 Gudstjeneste 9. søndag etter pinse  
Matteus 7,21-29
- Søndag 13. kl.1800 Gudstjeneste 10. søndag etter pinse  
Lukas 12,42-48
- Søndag 20. kl.1800 Gudstjeneste 11. søndag etter pinse  
Johannes 6,66-69
- Søndag 27. kl.1800 Gudstjeneste 12. søndag etter pinse  
Lukas 9,57-62

## ► September

- Søndag 3. kl.1800 Gudstjeneste 13. søndag etter pinse  
Matteus 12,33-37
- Søndag 10. kl.1800 Gudstjeneste 14. søndag etter pinse  
Matteus 5,43-48
- Mandag 11. kl.1900 Informasjonsmøte for konfirmanter og  
foreldre. Innskriving av nytt konfirmantkull.
- Søndag 17. kl.1800 Gudstjeneste 15. søndag etter pinse  
Johannes 5,1-15
- Søndag 24. kl.1800 Gudstjeneste 16. søndag etter pinse  
Lukas 10,38-42

## Kgl. Norsk Konsulat

Postadresse: Calle Luis Morote, 6-6piso,  
35007 Las Palmas

Åpningstider: Mandag - fredag 0900-1400

Telefon: 928 49 50 35

Mobil: 619 78 63 98

Fax: 928 49 50 36

E-post: [consullpa@fredolsen.es](mailto:consullpa@fredolsen.es)

Husk å registrere deg. Skjema finnes på side 18.

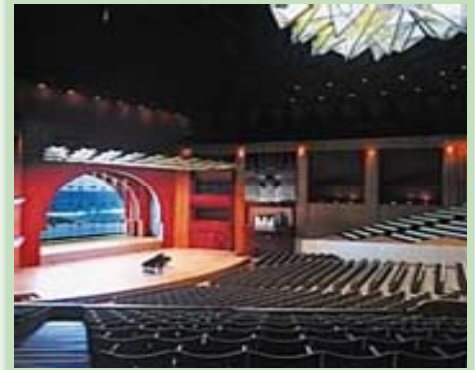


TELIO



Ring gratis hjem fra  
Sjømannskirken

## Kulturelle godbiter på Gran Canaria:



### ALFREDO KRAUS AUDITORIET

Telefon: 902.405.504  
Man-fre 10.00 - 14.00 og 16.30 - 20.30  
Lør 10.00 - 14.00

[www.auditorio-alfredokraus.com](http://www.auditorio-alfredokraus.com)

#### Gran Canaria

#### Filharmoniske orkester

**Fredag 23. juni kl.2030:**

**Liszt: Faust-symfonien**

Pedro Halffter, dirigent

Marius Brenciu, tenor

Filharmonisk kor

**Fredag 30. juni kl.2030:**

**Mahlers 3. symfoni**

Pedro Halffter, dirigent

Monica Groop, mezzosopran

Filharmonisk kor og barnekor

**Fiestas de Nuestra Señora  
del Pino 2006 i Teror**

**25. august til 23. september**

Dette er den viktigste av festivalene på  
Gran Canaria, når øyas største helgen og  
høye beskytter blir æret.

**6. september kl.2100**

**og 7. september kl.1600**

**Foran Basilica de Nuestra Señora  
Del Pino i Teror**

Den største religiøse festen markeres  
med pilegrimstog onsdag 6.9. om kvelden  
og natten. Lokale produkter og sanger  
bringes fram foran jomfruen som  
bæres gjennom byen Teror torsdag 7.9.

Fredag 8.9. er offentlig helligdag  
for hele Gran Canaria

Mer informasjon her:

[www.grancanaria.com](http://www.grancanaria.com)



The Heart of England  
Jazz Band



Puerto Mogan Jazz Festival  
10.-24. juli

"Heart of England Jazz Band"